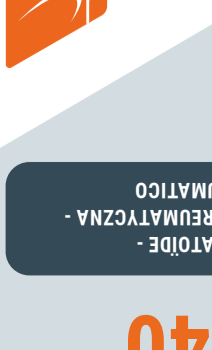


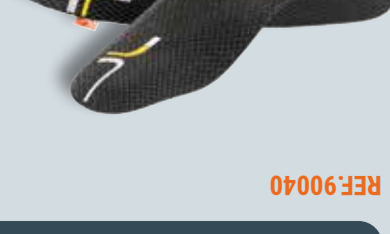
# podifer 40

RHEUMA-EINLAGE - SEMELLE RHUMATOÏDE - РЕВМАТИЧЕСКИЙ СУПИНАТОР - WKŁADKA REUMATYCZNA - PLANTARE REUMATICO

REF:90040



Take care feel better



RHEUMA-EINLAGE - SEMELLE RHUMATOÏDE - РЕВМАТИЧЕСКИЙ СУПИНАТОР - WKŁADKA REUMATYCZNA - PLANTARE REUMATICO

REF:90040

Größe / Size / Taille / Paazep / Rozmiar buta / Velicina / Taglia  
 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46

## RHEUMA-EINLAGE - SEMELLE RHUMATOÏDE - РЕВМАТИЧЕСКИЙ СУПИНАТОР - WKŁADKA REUMATYCZNA - PLANTARE REUMATICO

Obere Schicht aus Gewebe mit eingewobenen Silberfasern mit natürlicher antibakterieller und geruchshemmender Wirkung.

Couche supérieure textile entretissée de fils d'argent à effet naturelle antibactérien et anti-odorant.

Верхний слой из ткани с утком из серебряного волокна обладает антибактериальным и противозапаховым естественным эффектом.

Wierzchnia warstwa z naturalnej tkaniny ze srebrnego włókna o działaniu antybakteryjnym i antyzapachowym.

Gornji sloj tkanine načinjen od tkanih srebrnih niti koja imaju prirodna antibakterijska svojstva, a ujedno i sprečavaju neugodne mirise.

Strato superiore in tessuto tramato in fibra d'argento ad effetto anti-batterico ed anti-odore naturale.

Die Spezialschicht aus EVA verformt sich automatisch je nach dem Druck dem sie ausgesetzt ist, füllt die Bereiche die niedrigerem Druck ausgesetzt sind und garantiert so einen höheren Tragekomfort.

La couche spèciale en EVA change automatiquement de forme selon la pression à laquelle elle est exposée, comble les espaces non soumis à la pression, garantissant ainsi un meilleur confort.

Специальный слой из этилвинилацетата самоподлежит на основе давления, которому он подвергается, заполняя зоны с наименьшим давлением и обеспечивая больший комфорт.

Specjalne siwstwa EVA automatycznie dopasowuje siw do nacisku, na który jest narażona, wypelniając obszary o niższym nacisku, zapewniając w ten sposób zwiększony komfort noszenia.

Posebni EVA sloj automatski se oblikuje prema pritisku kojem je izložen, umanjujući tako pritisak na pojedinim dijelovima, a povećavajući ugodu nošenja.

Lo speciale strato in EVA si automodella in base alla pressione cui è sottoposto, andando a riempire le zone a minor pressione e garantendo un maggior comfort.

Mittlere viskoelastische Schicht, in optimierter Stärke, mit Form-Memory Effekt und Abdämpfungsfunktion.

Couche intermédiaire viscoélastique à épaisseur optimisée, effet mémoire de forme et amortisseur.

Вязкоупругий промежуточный слой с эффектом памяти формы, с оптимизированной толщиной.

Warstwa środkowa lepkko-sprężysta z efektem pamięci kształtu, o zoptymalizowanej grubości z funkcją amortyzacji.

Srednji visko-elastični sloj s memorijskim učinkom, optimalne debljine ima funkciju ublažavanja.

Strato intermedio visco-elastico a memoria di forma, in spessore ottimizzato con funzione ammortizzante.

Unterschale aus festem PU für die Stabilisierung und die Stützung des Fußes in Pro- und Supination.

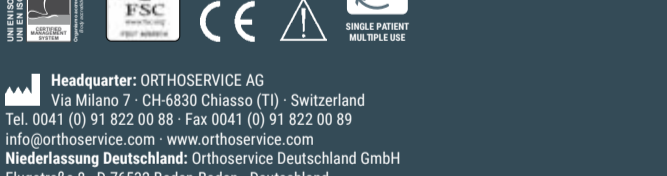
Coque de base en PU rigide pour la stabilisation et le soutien du pied en pronation et supination.

Корпус из жесткого полиуретана для стабилизации и поддержки стопы при пронации и супинации.

Dolna powłoka wykonana ze sztywnego PU dla stabilizacji i podparcia stopy podczas pronacji i supinacji.

Donja šalica je načinjena od tvrdog PU za stabilizaciju stopala i potporu stopalu u pronaciji i supinaciji.

Scocca in PU rigido per la stabilizzazione ed il sostegno del piede in prono-supinazione.



Headquarter: ORTHOSERVICE AG  
 Via Milano 7 · CH-6830 Chiasso (TI) · Switzerland  
 Tel. 0041 (0) 91 822 00 88 · Fax 0041 (0) 91 822 00 89  
 info@orthoservice.com · www.orthoservice.com

Niederlassung Deutschland: Orthoservice Deutschland GmbH  
 Flugstraße 8 · D-76532 Baden-Baden · Deutschland  
 Tel. 0049 (0) 7221 991 39 11 · Fax 0049 (0) 7221 991 39 13  
 info@orthoservice.de · www.orthoservice.de

Siedziba w Polsce: ORTHOSERVICE POLSKA Sp. z o.o.  
 ul. Warszawska 416a · 42-209 Częstochowa Polska  
 Tel.: +48 (0) 34 340 13 10  
 www.orthoservice.pl · info@orthoservice.pl

Sede italiana: RO+TEN S.r.l.  
 Sede legale: Via Marco De Marchi, 7 · I-20121 Milano (MI) · Italia  
 Sede operativa e amministrativa:  
 Via Comasina, 111 · I-20843 Verano Brianza (MB) · Italia  
 Tel. 0039 039 601 40 94 · Fax 0039 039 601 42 34  
 info@roplusten.com · www.roplusten.com

Società soggetta a Direzione e Coordinamento (art. 2497bis CC):  
 Orthoservice AG (CH) · 6830 Chiasso (TI) · Switzerland

MADE IN ITALY · 90CCT00065INT04.0622



## RHEUMATIC INSOLE

# podifer 40

RHEUMA-EINLAGE - SEMELLE RHUMATOÏDE - РЕВМАТИЧЕСКИЙ СУПИНАТОР - WKŁADKA REUMATYCZNA - PLANTARE REUMATICO

Rheumatism relief insoles for normal activity. The insoles are made with different foams (including a layer of EVA foam) that eliminate any pressure points which helps to alleviate joint pain, especially joint pain experienced during the early stages of rheumatism. Walking becomes easier and more natural with less strain on the joints and the delayed onset of any deformity. The special fabric covering woven with silver thread is antibacterial with odour control.

INDICATIONS: Hammer toe, in the initial stages · Bunions, in the initial stages · Arthralgia · Metatarsalgia · Flatfoot or high arched foot.

**ENG: PUTTING ON THE APPLIANCE**

**FIRST APPLICATION**

1. Remove the original insole from the patient's shoe.
2. Place the insole in the shoe, check that it is correctly positioned, and ask the patient to try it on.
3. Alterations may be made to the insole to suit individual requirements (it is advisable for the patient to wear the insole for a few hours before making any alterations). The front can be shaped with scissors (use the insole that was previously in the patient's shoe for reference). The arches detailing supporting the longitudinal arch can be filed down a little at a time, as can the outer edge of the rear part of the insole.
4. We recommend removing the insole from the shoe after wear so that it can air.

**SUBSEQUENT WEAR**

1. Place the insole in the shoe and check that it is correctly positioned.
2. We recommend removing the insole from the shoe after wear so that it can dry.

**CONTRADICTIONS**

Currently no known

**CHARACTERISTICS AND MATERIALS**

- Top layer of fabric made with woven silver threads with natural anti-bacterial and odour-inhibiting effect.
- The special EVA layer automatically shapes itself according to the pressure it is exposed to, filling out the areas exposed to lower pressures, thus ensuring increased wearing comfort.
- The middle visco-elastic layer with form memory effect, in an optimised thickness and with damping function.
- The bottom layer is made of PU and acts as a protective layer for the layers above, providing protection against wear and deformation. It also makes it easier to position the insole in footwear.
- Lower shell made of rigid PU for the stabilisation and support of the foot in pronation and supination.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

As the manufacturer, ORTHOSERVICE AG declares, under its sole responsibility, that this is a class I (MDR). These instructions have been drawn up in application of the aforementioned Regulation. They are intended to ensure an adequate and safe use of the medical device.

**MAINTENANCE**

Washing instructions:  
 Wash by hand up to 30°C with neutral soap, let it dry away from heat sources. Do not dispose of the product or any of its components into the environment.

**SAFETY PRECAUTIONS**

We recommend that the pressure exerted by the device does not act on parts of the body with wounds, swelling, or welts. It is advisable to not over tighten the device so as to avoid generating areas of excessive local pressure or the compression of underlying nerves and/or blood vessels. If in doubt on how to apply the device, contact a doctor, physiotherapist, or an orthopedic technician. Read the product composition on the internal label carefully. We recommend to not wear the device in the proximity of free flames. Do not apply in direct contact with open wounds.

It is advisable that the device, designed for the specific indications as set out below, be prescribed by a doctor or a physiotherapist and applied by an orthopedic technician, according to the specific needs of the patient. To ensure effectiveness, tolerability, and proper functioning, the application must be carried out with the utmost care. Never alter the adjustment made by the doctor/physiotherapist/ or orthopedic technician. The responsibilities of the manufacturer shall lapse in case of inappropriate use or adaptation. The orthosis is made and to be used by only one patient. Should the orthosis be inappropriately used, the manufacturer declines all responsibility, as provided by the regulation for medical devices. In hypersensitive individuals, direct contact with the skin may cause redness and irritation. In case of pain, swelling, welts, or any other adverse reaction, contact your doctor immediately, and in case of a particularly severe adverse event, report the incident to the manufacturer and the competent authority of your country. The effectiveness of the orthopedic product is only guaranteed when all the components are properly in use.

